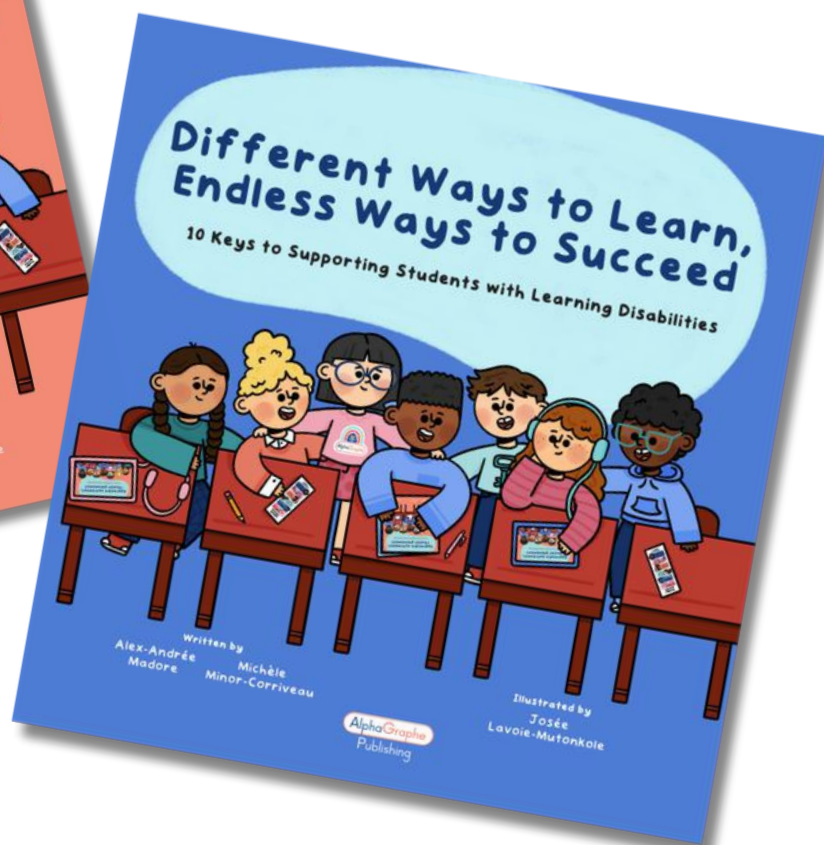


Ressources pour réussir

Resources for Success



You have read the book
Apprendre autrement,
réussir pleinement
et vous souhaitez en apprendre davantage ?

Découvrez des ressources
gratuites conçues pour les parents
et le personnel enseignant.

ISBN: 978-2-925589-20-4 (format électronique)

You have read the book
Different Ways to Learn,
Endless Ways to Succeed
and want to learn more?

Explore some of the free
resources created
for parents and teachers.



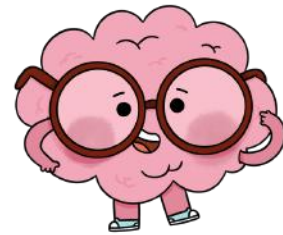


Apprendre autrement, réussir pleinement s'adresse aux élèves ayant des différences d'apprentissage, c'est-à-dire des besoins particuliers pour développer certaines compétences.

Nous avons choisi, de manière intentionnée, de faire référence à une « différence » plutôt qu'à un « trouble » d'apprentissage. Alors que certains élèves apprennent autrement et peuvent nécessiter des explications plus étendues, des occasions supplémentaires pour s'exercer ou de temps additionnel pour développer leurs compétences, notamment en lecture ou en écriture.

Cette notion d'« apprendre autrement » n'est pas à confondre avec l'idée réfutée de différents styles d'apprentissage (p. ex. « apprenant visuel », « auditif » ou « kinesthésique »). Quoique ces appellations ont été rendues populaires la recherche les réfutant est abondante. Les études montrent que les enfants n'apprennent pas mieux lorsqu'on adapte l'enseignement à un style particulier.

Pour apprendre, le cerveau utilise toujours plusieurs processus - en même temps - et non un canal unique.



Évoquer les « différences d'apprentissage » renvoie donc à des besoins spécifiques pour acquérir certaines compétences, et non à un style fixe ou préférentiel.

Le neuroscientifique Stanislas Dehaene souligne que « chaque enfant est unique... mais, lorsqu'il faut apprendre à lire, tous ont le même cerveau, qui impose les mêmes contraintes et la même séquence d'apprentissage ». Pour dire autrement, les mécanismes fondamentaux de l'apprentissage de la lecture et de l'écriture sont les mêmes pour tous les enfants, même si certains nécessitent un accompagnement plus intensif pour consolider les acquis.

Ce livre propose des stratégies concrètes, accessibles et fondées sur la recherche pour mieux comprendre ces différences et soutenir pleinement - et avec intention - la réussite de chaque élève.

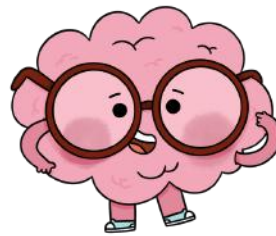


Different Ways to Learn, Endless Ways to Succeed highlights learning differences, which refers to students who require specific support to develop certain skills.

We have intentionally chosen to use the term "difference" rather than "learning disorder." This reflects a strengths-based approach that recognizes the many ways students learn and process information. While some students may benefit from more explicit instruction, additional practice, or extra time to develop skills, particularly in reading and writing, the focus remains on understanding and supporting their individual learning needs.

The idea of "learning differently" should not be confused with the now-debunked notion of learning styles (e.g., "visual learner," "auditory learner," or "kinesthetic learner"). Although these labels became popular, abundant research has refuted them. Studies show that children do not learn better when teaching is tailored to a particular style.

To learn effectively, the brain always engages multiple processes simultaneously, rather than relying on a single channel.



Referring to "learning differences" therefore points to specific needs for acquiring certain skills, rather than to a fixed or preferred learning style.

The neuroscientist Stanislas Dehaene explains that "every child is unique... but when it comes to reading, all have the same brain that imposes the same constraints and the same learning". In other words, the foundations of reading and writing are the same for all children, even though some require more intensive support to consolidate their skills.

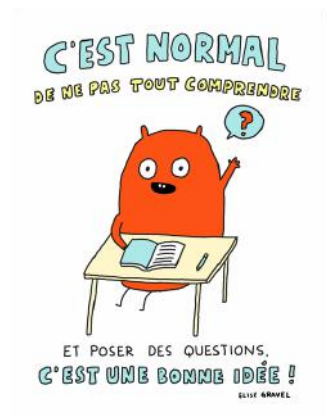
This book offers practical, research-based strategies that are accessible, actionable, and designed to help educators better understand these differences while intentionally supporting every student to reach their full potential.

Avant-propos



Élise Gravel est une autrice et illustratrice jeunesse de renommée internationale, publiée dans plus d'une douzaine de langues. Elle a écrit plus de cinquante livres et propose aussi des bandes dessinées et des affiches gratuites à imprimer, parfaites pour les parents et les enseignants, sur des thèmes comme la diversité, le consentement, les stéréotypes de genre, la tolérance et l'environnement.

Dans les illustrations de notre livre, nous avons glissé un petit clin d'œil à trois de nos coups de cœur d'Élise Gravel : Le rose, le bleu et toi!, Tu peux et C'est mon cerveau!. Peux-tu tous les repérer ?



Une grande sélection d'affiches gratuites à imprimer vous attend sur le [site d'Élise Gravel](#).



Foreward



Élise Gravel is an internationally acclaimed children's author and illustrator, celebrated for her playful, insightful, and thought-provoking work. Publishing in both French and English, she has authored over fifty books and creates comics and free printable posters for parents and educators, covering topics such as diversity, consent, gender stereotypes, tolerance, and the environment.

In our book's illustrations, we've included a small tribute to three of our favorite Élise Gravel titles: *Pink, Blue, and You!: Questions for Kids about Gender Stereotypes*, *You Can Be*, and *It's My Brain!*. Can you spot them all?

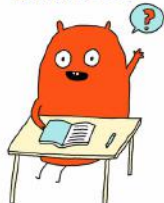
IT'S OK TO MAKE MISTAKES.



ALL BOOKS ARE FOR EVERYONE



IT'S O.K. TO NOT UNDERSTAND EVERYTHING

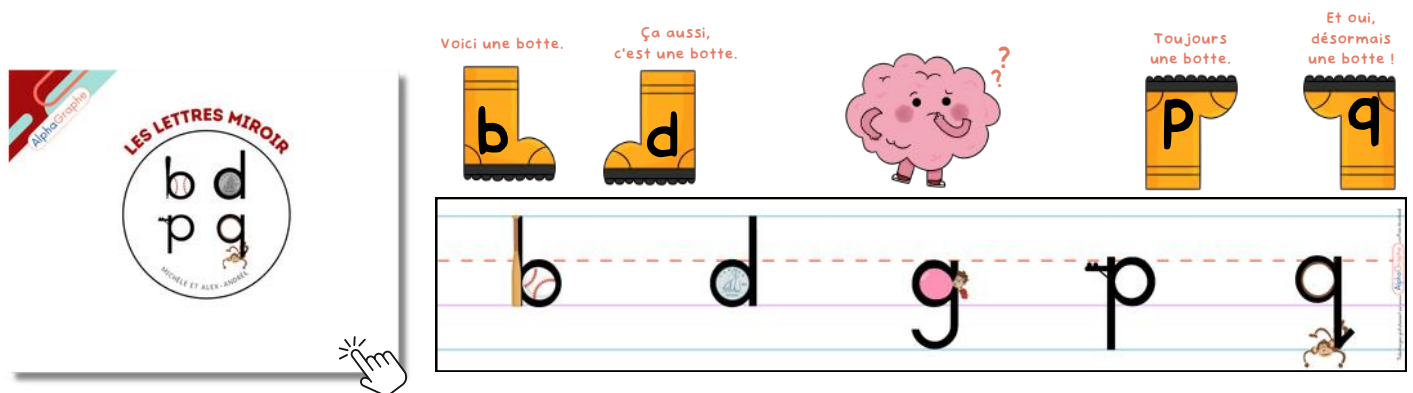


AND IT'S **SMART** TO ASK QUESTIONS!

A wide selection of free printable posters are available on Élise Gravel's website.



Des ressources pour aider à corriger les inversions



Travaillez les mots qui sont des voisins visuels.

Quelques brèves vidéos présentent des astuces pour aider à réduire les inversions visuelles qui font partie du développement normal de la littératie :

- Démystifier l'inversion des lettres
- Comment corriger les inversions visuelles à l'écrit



Calligraphie

Maîtriser le geste graphomoteur aide à renforcer et consolider l'association lettre-son. Des fiches d'activité et des napperons présentés sous différentes formes pour convenir aux besoins de tous sont disponibles dans nos boutiques (téléchargement gratuit).



Ce qu'en dit la recherche :

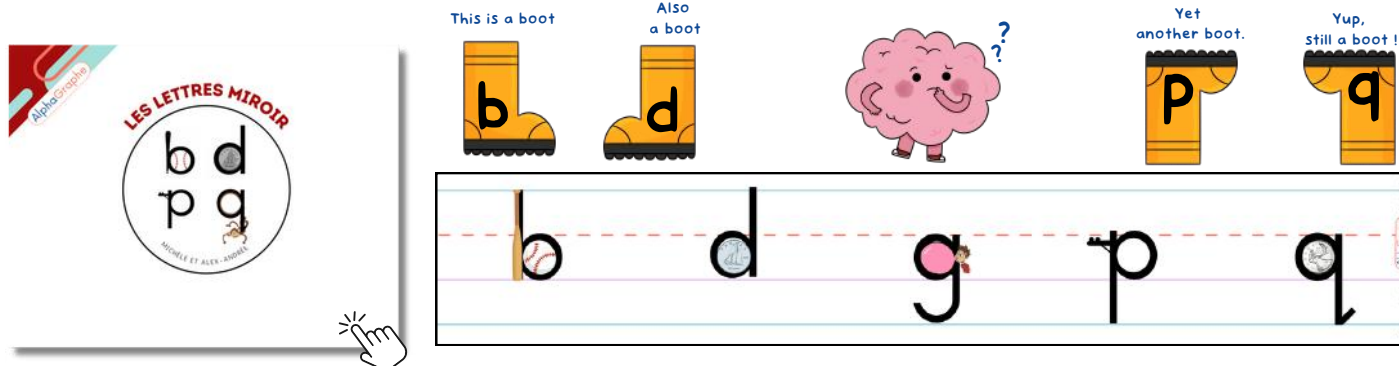


Vous trouverez des renseignements pertinents dans AlphaGraphe, à la Section IV : L'art de calligraphier

- la formation des lettres majuscules et minuscules
- les liens entre les gestes graphomoteurs nécessaires pour former les lettres
- l'écriture manuscrite ou cursive
- la saisie de textes à l'ordi/sur tablette

Pour les plus vieux, ce que la recherche nous apprend sur la prise de notes se trouve à la page 13 dans AlphaGraphe, section : Documents d'appui.

Resources to help correct letter reversals

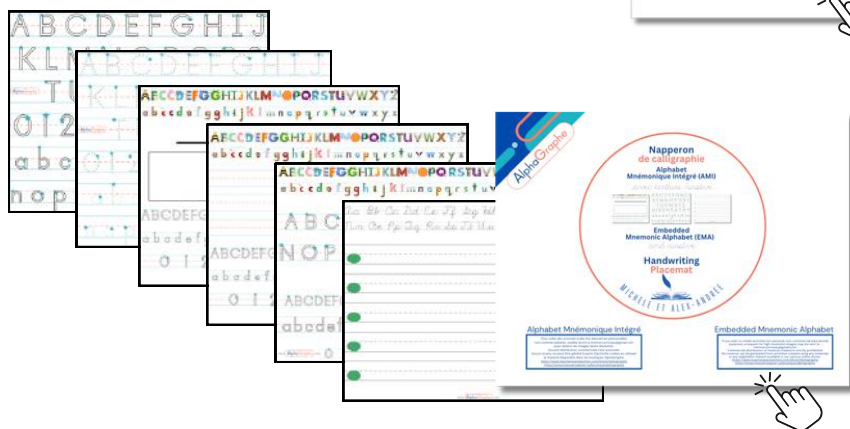


Developing strong graphomotor skills helps reinforce and stabilize the connection between letters and their corresponding sounds. To support this learning, a variety of activity sheets and practice placemats are available in multiple formats to meet diverse learning needs.

These resources can be downloaded for free from our boutiques.



What research says about handwriting



Information pertaining to handwriting can be found in AlphaGraphe, Section IV : The Art of Handwriting (available in French).

Topics include :

- uppercase and lowercase letter formation
- fine motor movements involved in printing letters
- benefits of :
 - manuscript & cursive handwriting
 - typing on a computer vs tablet

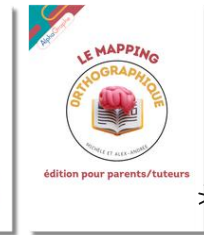
- For older students, what research reveals about note-taking can be found in AlphaGraphe's Supporting Documents (page 13).

Des ressources pour faciliter la maîtrise de l'orthographe des mots

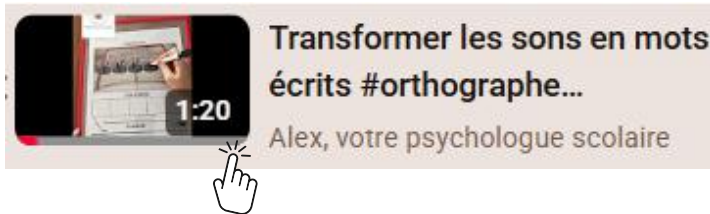
Vos apprenants vont adorer les thèmes des activités dans ces [fiches pédagogiques](#) et vous allez adorer les banques de mots triés par niveau de complexité et de transparence (1 lettre = 1 son).

Pour voir les fiches de mapping en action, veuillez consulter les vidéos

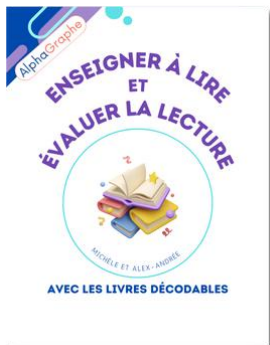
[Faciliter le mapping orthographique](#) et [transformer les sons en mots écrits](#) sur la chaîne YouTube [Alex, votre psychologue scolaire](#).



Téléchargez les fiches gratuitement !



Découvrez comment enseigner à lire et évaluer la lecture avec des livres décodables à l'aide de ce guide accompagné d'un bref webinaire.



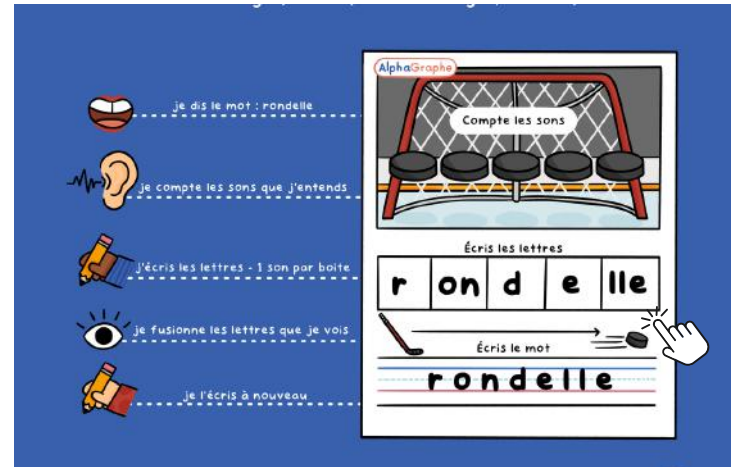
[guide](#)



[webinaire](#)

Collection décodable Hi-Lo de Facile à lire pour élèves plus âgés

Pour les enfants plus vieux qui peinent à lire, mais qui trouvent les livres d'apprentissage trop enfantin - ces livres décodable ont des histoires et un graphisme destinés aux enfants plus vieux. Vous pouvez les procurer du site Facile à Lire.



Le signet-infographie [Lire à deux c'est mieux](#) est disponible dans nos boutiques variés (téléchargement gratuit).

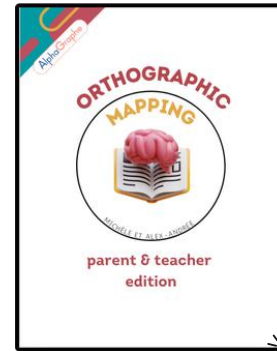


Resources to support reading & spelling

Orthographic mapping worksheets help students build fluent reading and accurate spelling by linking spoken sounds (phonemes) to letters (graphemes). They facilitate storing words into long-term memory for instant recognition by segmenting sounds, mapping them to letters, and analyzing word structure, which ultimately improves reading, comprehension, and spelling skills.



How to use our orthographic mapping sheets to improve reading and spelling
Alex, votre psychologue scolaire • 49 views • 1 month ago



Free download!



Decodable books

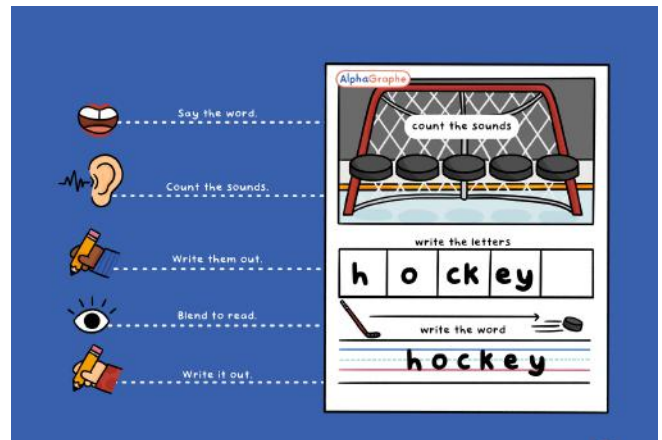
A decodable book is a carefully designed reading book that helps children practice phonics. It uses words that follow the letter sounds and spelling patterns a child has already learned, making it easier for children who are learning to read or who need extra support with reading to sound out words and read successfully.

Why they are effective:

- **Zero Guesswork:** Children don't have to guess based on pictures; they have the tools to sound out every word on the page.
- **Focus on Phonics:** If your child just learned the "short a" sound (like cat and map), the book will stick to those types of words to reinforce that specific lesson.
- **Confidence Boost:** Because the "rules of the game" are clear, kids feel like successful readers rather than frustrated guessers.

Top Decodable Book Series

- **Abzilly Decodable Books:** Canadian decodables aligned with UFLI!
- **Bob Books:** Simple sets for the first steps in reading.
- **Scholastic Phonics Readers:** Parent packs focused on specific sounds.
- **Phonic Books / Dandelion:** Engaging stories that feel like real books.
- **Flyleaf Publishing:** Beautiful illustrations with natural language.
- **Charge into Reading:** Structured stages with activity pages.
- **The Measured Mom / UFLI:** Free, science-based printable resources.
- **Check your local library:** Many libraries have phonics or early reader sections where you can try these books before buying.



Infographic bookmark **Better Together: reading with your child** is available in all AlphaGraphe online stores. (free download)



Stratégies de lecture



Gauche
Commence
à la gauche du mot.



Saute à chaque graphème



Glisse les sons ensemble pour lire le mot



Coupe le mot en syllabes



Trouve la base
Sépare la racine du mot et le préfixe/suffixe.



Relis la phrase.
A-t-elle du sens ?
Demande de l'aide pour mieux comprendre des mots nouveaux.

Stratégies de lecture



Gauche
Commence
à la gauche du mot.



Saute à chaque graphème



Glisse les sons ensemble pour lire le mot



Coupe le mot en syllabes



Trouve la base
Sépare la racine du mot et le préfixe/suffixe.



Relis la phrase.
A-t-elle du sens ?
Demande de l'aide pour mieux comprendre des mots nouveaux.

Stratégies de lecture



Gauche
Commence
à la gauche du mot.



Saute à chaque graphème



Glisse les sons ensemble pour lire le mot



Coupe le mot en syllabes



Trouve la base
Sépare la racine du mot et le préfixe/suffixe.



Relis la phrase.
A-t-elle du sens ?
Demande de l'aide pour mieux comprendre des mots nouveaux.

Reading Strategies



Start on the left side of the word



Hop to each grapheme

h o p p i n g

Slide the sounds together & read the word



Cut the word into syllables



Discover

the base word
Separate the root from the prefix or suffix.



Reread the sentence

Does it make sense?
Ask someone for help understanding new words.



Reading Strategies



Start on the left side of the word



Hop to each grapheme

h o p p i n g

Slide the sounds together & read the word



Cut the word into syllables



Discover

the base word
Separate the root from the prefix or suffix.



Reread the sentence

Does it make sense?
Ask someone for help understanding new words.



Reading Strategies



Start on the left side of the word



Hop to each grapheme

h o p p i n g

Slide the sounds together & read the word



Cut the word into syllables



Discover

the base word
Separate the root from the prefix or suffix.



Reread the sentence

Does it make sense?
Ask someone for help understanding new words.



5 ÉTAPES CLÉS



5 étapes pour faciliter la lecture et la compréhension des mots plus complexes

1

Souligne les sons de voyelles

Chaque syllabe contient :

- une voyelle -> a, e, i, o, u, y
- ou le son d'une voyelle -> (en, ou, eau)

« encouragement »

2

Trouve les syllabes

Identifie des syllabes et des éléments de mots que tu connais déjà.

- Racine : « -courage- »
- Préfixe : « en- »
- Suffixe : « -ment »

3

Fusionne les syllabes

Lis chacune des syllabes ensemble lentement.

en-cou- ra-ge-ment*

4

Lis avec fluidité

Lis les syllabes à un rythme plus rapide et plus fluide, ensuite lis le mot dans la phrase complète

*le « e » ne sera pas prononcé lorsque tu liras ce mot de manière fluide
en-cou-ra-ge-ment

5

Vérifie ta compréhension

Qu'est-ce que ça veut dire ?

encouragement :

l'action de soutenir ou de motiver quelqu'un par des mots ou des gestes

www.AlphaGraphe.com

Alex-Andrée Madoire
Michèle Minor-Corriveau

5 ÉTAPES CLÉS



5 étapes pour faciliter la lecture et la compréhension des mots plus complexes

1

Souligne les sons de voyelles

Chaque syllabe contient :

- une voyelle -> a, e, i, o, u, y
- ou le son d'une voyelle -> (en, ou, eau)

« encouragement »

2

Trouve les syllabes

Identifie des syllabes et des éléments de mots que tu connais déjà.

- Racine : « -courage- »
- Préfixe : « en- »
- Suffixe : « -ment »

3

Fusionne les syllabes

Lis chacune des syllabes ensemble lentement.

en-cou- ra-ge-ment*

4

Lis avec fluidité

Lis les syllabes à un rythme plus rapide et plus fluide, ensuite lis le mot dans la phrase complète

*le « e » ne sera pas prononcé lorsque tu liras ce mot de manière fluide
en-cou-ra-ge-ment

5

Vérifie ta compréhension

Qu'est-ce que ça veut dire ?

encouragement :

l'action de soutenir ou de motiver quelqu'un par des mots ou des gestes

www.AlphaGraphe.com

Alex-Andrée Madoire
Michèle Minor-Corriveau

5 ÉTAPES CLÉS



5 étapes pour faciliter la lecture et la compréhension des mots plus complexes

1

Souligne les sons de voyelles

Chaque syllabe contient :

- une voyelle -> a, e, i, o, u, y
- ou le son d'une voyelle -> (en, ou, eau)

« encouragement »

2

Trouve les syllabes

Identifie des syllabes et des éléments de mots que tu connais déjà.

- Racine : « -courage- »
- Préfixe : « en- »
- Suffixe : « -ment »

3

Fusionne les syllabes

Lis chacune des syllabes ensemble lentement.

en-cou- ra-ge-ment*

4

Lis avec fluidité

Lis les syllabes à un rythme plus rapide et plus fluide, ensuite lis le mot dans la phrase complète

*le « e » ne sera pas prononcé lorsque tu liras ce mot de manière fluide
en-cou-ra-ge-ment

5

Vérifie ta compréhension

Qu'est-ce que ça veut dire ?

encouragement :

l'action de soutenir ou de motiver quelqu'un par des mots ou des gestes

www.AlphaGraphe.com

Alex-Andrée Madoire
Michèle Minor-Corriveau

5 KEY STEPS



5 Steps to enhance reading & comprehension of multisyllabic words

1

Underline the vowels

Each syllable contains:

- a vowel -> a, e, i, o, u, y
- or vowel sound -> (ee, oo, or ui)

“encouragement”

2

Find the syllables

Identify syllables and word elements that you already know.

- Root: “-courage-”
- Prefix: “en-”
- Suffix: “-ment”

3

Blend syllables together

Read all the syllables together slowly :

en-cour-age-ment*

*there is no “e” sound in this word

4

Read at a natural pace

Read the syllables more quickly and fluently, then read the word within the complete sentence.

5

Check for understanding

What do you think that means?

encouragement :

the act of supporting or motivating someone through words or actions.

www.AlphaGraphe.com

Alex-Andrée Madore
Michèle Minor-Corriveau

5 KEY STEPS



5 Steps to enhance reading & comprehension of multisyllabic words

1

Underline the vowels

Each syllable contains:

- a vowel -> a, e, i, o, u, y
- or vowel sound -> (ee, oo, or ui)

“encouragement”

2

Find the syllables

Identify syllables and word elements that you already know.

- Root: “-courage-”
- Prefix: “en-”
- Suffix: “-ment”

3

Blend syllables together

Read all the syllables together slowly :

en-cour-age-ment*

*there is no “e” sound in this word

4

Read at a natural pace

Read the syllables more quickly and fluently, then read the word within the complete sentence.

5

Check for understanding

What do you think that means?

encouragement :

the act of supporting or motivating someone through words or actions.

www.AlphaGraphe.com

Alex-Andrée Madore
Michèle Minor-Corriveau

5 KEY STEPS



5 Steps to enhance reading & comprehension of multisyllabic words

1

Underline the vowels

Each syllable contains:

- a vowel -> a, e, i, o, u, y
- or vowel sound -> (ee, oo, or ui)

“encouragement”

2

Find the syllables

Identify syllables and word elements that you already know.

- Root: “-courage-”
- Prefix: “en-”
- Suffix: “-ment”

3

Blend syllables together

Read all the syllables together slowly :

en-cour-age-ment*

*there is no “e” sound in this word

4

Read at a natural pace

Read the syllables more quickly and fluently, then read the word within the complete sentence.

5

Check for understanding

What do you think that means?

encouragement :

the act of supporting or motivating someone through words or actions.

www.AlphaGraphe.com

Alex-Andrée Madore
Michèle Minor-Corriveau

Aimer lire

Nul ne conteste l'importance de développer une relation d'affection avec la lecture.

C'est le moyen par excellence d'étendre ses apprentissages toute la vie durant.

Toutefois, c'est la compétence en lecture qui transformera vos lecteurs en vrais amateurs de la lecture.

Alors montrez-leur comment et soutenez-les.

#AfinQueTousPuisseLire.

SUR AIMER LIRE

Le lecteur faible **n'aimera pas** lire.
 Le lecteur aisé **peut ne pas aimer** lire.
 Le succès en lecture et la confiance, plus que le fait d'**aimer lire** ou l'**intérêt** de s'y adonner est la meilleure **source de motivation** pour lire.

Types de textes pour appuyer l'enseignement de la lecture



Compréhension du langage oral:
Textes authentiques et riches (lus aux enfants)



Lecteur compétent
Autres livres



Décodage de mots:
Livres décodables (lus par les enfants)



Livres déchiffrables
travailler la GSF et les mots fréquents travailler la compréhension littérale développer la précision en lecture

Minor-Corriveau et Madore, TAG École, 2021

Sans livres, on ne peut pas lire : l'accès aux livres est important.

Sans fondements sur le code, on ne peut pas lire : l'accès au code est essentiel.

AlphaGraphe

Regroupement stratégique des mots pour un enseignement explicite efficace

Michèle Minor-Corriveau, M.Sc.S., PhD
Orthophoniste,
École d'orthophonie - Université Laurentienne
www.micheleminorcorriveau.com

Alex-Andrée Madore, M.A., Psych. C.
Psychologue clinique et scolaire,
Conseil scolaire catholique Nouvelon
www.childpsychologynorth.com

Régulariser l'irrégulier :
démystifier la complexité
de l'orthographe pour une intégration
transcurriculaire de la littératie

12 et 13 avril 2025
www.congresSML.ca

Congrès des savoirs
matière à
littératie

PARTAGEONS NOS SAVOIRS
AMPLIFIONS NOTRE POUVOIR

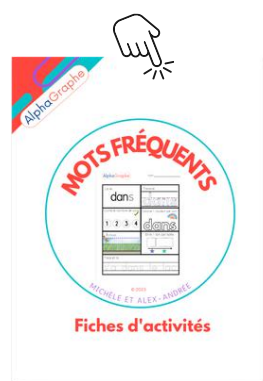
Régulariser l'irrégulier : optimiser la pratique des dictées ([webinaire](#))

Repensons nos pratiques pédagogiques avec Alex-Andrée et Michèle qui partagent des astuces pour abandonner des pratiques pédagogiques désuètes.

Découvrez comment concevoir des tâches d'enseignement explicite en lecture et en écriture, accessibles à tous les élèves, peu importe leur niveau scolaire ou la matière enseignée.

En bonus : une vidéo démonstration d'une leçon explicite sur une compétence orthographique !

Les fiches de mots fréquents contiennent des gabarits modifiables. À vous de créer les feuilles qui contiennent les mots que vous désirez cibler ou regrouper par graphie semblable.



AlphaGraphe Nom: _____

<p>Lis-le.</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">avoir</p> <p>Coche le nombre de sons.</p> <p style="text-align: center;">1 2 3 4</p> <p>Écris-le.</p>	<p>Trace-le.</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">avoir</p> <p>Colorie 1 couleur par son.</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">avoir</p> <p>Écris 1 son par boîte.</p>
--	--

Cherche et trouve...

avoir	avoir	abord	alors	avoir	avoir
noir	alors	avoir	soir	lors	devoir



Les dictées



Évitons surtout de :

- présenter des mots qui ne partagent aucun lien orthographique entre eux ;
- faire pratiquer ces mots à domicile du lundi au jeudi, sans enseignement explicite, pour en évaluer la précision le vendredi, sans contexte ;
- faire colorier les lettres d'un mot (sans les tracer) ou faire changer de couleur pour chaque mot en les écrivant ;
- faire recopier des mots à partir d'une dictée corrigée qui contient toujours des erreurs visibles ; il les retiendra et les répètera au lieu de les éviter.

Cherchons plutôt à :

- regrouper les mots par graphème ou analogie autour d'une graphie commune ;
- enseigner les règles de manière explicite ; adopter une approche spirale et récurrente ;
- utiliser une couleur différente pour représenter chacun des sons ;
- étudier le mot et en enseigner l'encodage à nouveau avant la recopie ; l'exposition à un modèle sans erreur favorise la rétention de l'orthographe juste.



First learn to read, then love reading.

You can't love reading if you don't know how.

It is important to foster a positive relationship with books and print.

Reading is one of the most powerful ways to keep learning throughout life.

But it is reading proficiency that turns learners into true readers.

So show them how - and support them along the way.

#UntilEveryChildCanRead

ON « THE LOVE OF READING »

The struggling reader will not love reading.

The proficient reader may not love to read.

Being able to read and having the confidence to do so is a greater motivator than interest or "love" of reading.

Books that support teaching of reading and learning to read



AlphaGraphe



These high-frequency word sheets include editable templates. You can create pages featuring the words you want to target or group them by similar spelling patterns.



AlphaGraphe Nom: _____

Lis-le. avoir Trace-le. avoir

Coche le nombre de sons. 1 2 3 4 Colorie 1 couleur par son. avoir

Écris-le. Écris 1 son par boîte. avoir

Cherche et trouve...

avoir	avoir	abord	alors	avoir	avoir
noir	alors	avoir	soir	lors	devoir



Don't

Dictations



Do

- Group words by theme or assign words that have no common spelling pattern or orthography.
- Have students practice these words at home from Monday to Thursday without explicit instruction, then test spelling accuracy on Friday, without proper context.
- Have students colour the letters of a word (without tracing them) or have them change colours for each word while writing them out.
- Have students copy words from a dictation with their mistakes still visible, since they are more likely to repeat errors this way.
- Group words by grapheme or analogy around a common spelling pattern.
- Teach the rules explicitly using a spiralled approach.
- Use a different colour to represent each sound.
- Re-teach the spelling skill through word study, then have students copy the words while looking at correctly spelled models to reinforce retention.



Apprendre à lire et écrire en milieu plurilingue

Chantal Mayer-Crittenden, PhD

Orthophoniste, Professeure agrégée
École d'orthophonie, Université Laurentienne
Sudbury, Ontario



Découvrez des astuces pour vivre le français pleinement
en écoutant des balados, ou des vidéos informatives, comme :

La bilittératie à l'école : what it is and how do we achieve it
avec Caroline Erdos et Laura MacGrath

 **YouTube** [@ChantalMayerC](#)



Le site web [botte-boot.com](#) contient, entre autres, une multitude de renseignements portant sur :

- l'apprentissage d'une langue en contexte minoritaire,
- l'insécurité linguistique
- le bilinguisme
- le trouble développemental du langage

Balados et livres audio pour toute la famille,
de l'Agent Jean à El Kapoutchi



Le trouble développemental du langage

1 personne sur 14 vit avec un trouble développemental du langage (TDL).

Le site web [RADLD.ORG](#) contient une richesse de renseignements touchant le TDL.

Des feuillets d'information sont disponibles dans plusieurs langues.

Téléchargez le [feuille français](#) ou le [feuille anglais](#).



Learning to read and write in a plurilingual setting

Chantal Mayer-Crittenden, PhD

Speech-Language Pathologist,
Associate Professor, School of Speech-
Language Pathology, Laurentian University,
Sudbury, ON

Discover tips and tricks to help increase exposure to
French by listening to podcasts or short videos, such as:

La bilittératie à l'école : what it is and how do we achieve it
avec Caroline Erdos et Laura MacGrath



Among many useful infographics and resources, this website
botte-boot.com contains a wealth of information on :

- learning a language in a minority-language context
- linguistic insecurity
- bilingualism
- developmental language disorder

Developmental Language Disorders

1 personne sur 14 vit avec un trouble développemental du langage (TDL).

1 in 14 people lives with Developmental Language Disorder (DLD).

The website RADLD.ORG contains a wealth of information about DLD.



Download the [Fact Sheet](#). Also available in multiple languages.

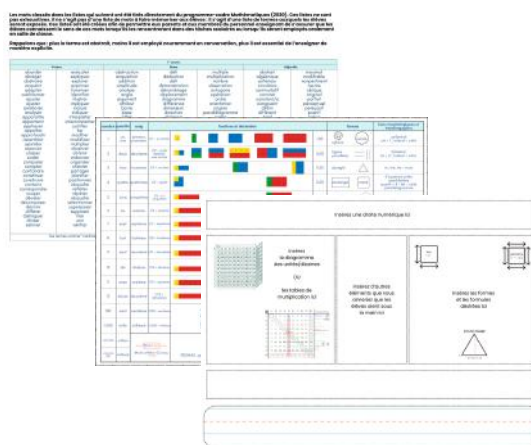
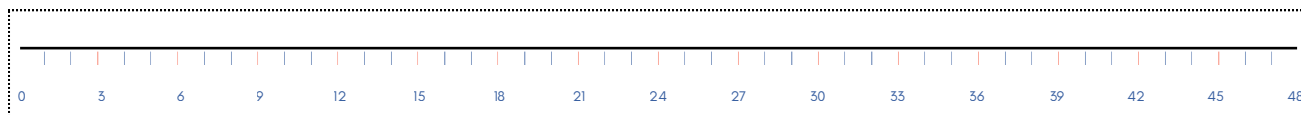


Mariza Bozzato-Bissonnette

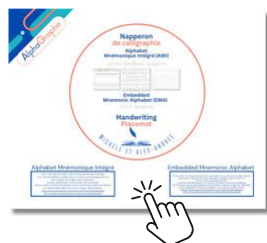
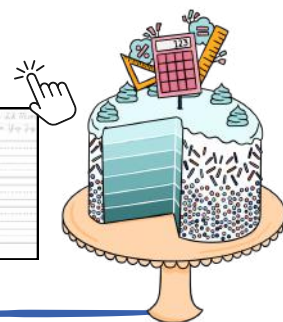
Direction adjointe
Conseil scolaire du Grand Nord

Mariza a collaboré à l'élaboration de ces ressources disponibles dans nos boutiques variées.

Téléchargez le Napperon numératie et La réussite orthographique : savoir distinguer les mots qui peuvent être orthographiés plus facilement de ceux qui le sont plus difficilement au cycles primaire et moyen.



Mariza a également contribué activement à l'élaboration des napperons de calligraphie :



Martine Cadieux

Enseignante et conseillère en littérature,
District scolaire francophone - Sud
Nouveau-Brunswick, Canada

En 2024, Martine a été reconnue par le Conseil de la fédération comme Récipiendaire du Prix de l'alphabétisation pour son dévouement envers les apprenants de tous âges.



Vous pouvez rester à l'affut de ses engagements dans les réseaux sociaux divers :

laboitedemmemartine

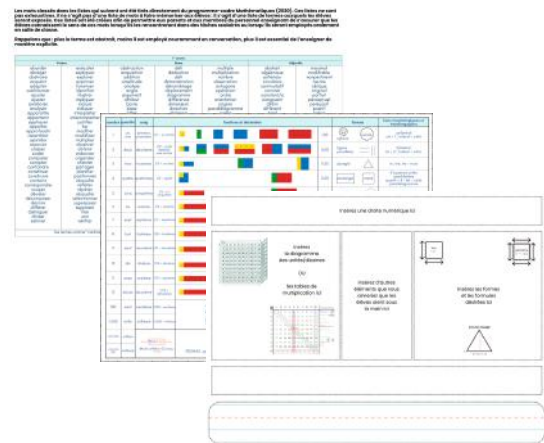
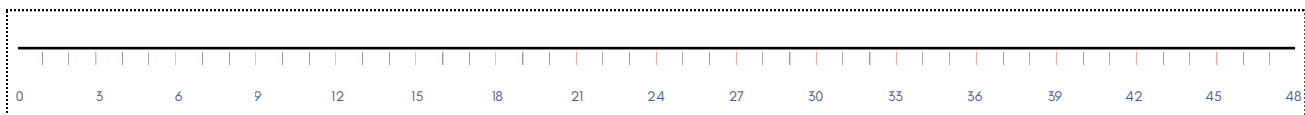


Mariza Bozzato-Bissonnette

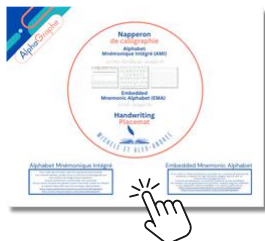
Vice Principal
Conseil scolaire du Grand Nord

Mariza collaborated on the development of these resources, which are available for free in our boutiques.

Download them here: [Napperon numératie](#) et [La réussite orthographique : savoir distinguer les mots qui peuvent être orthographiés plus facilement de ceux qui le sont plus difficilement au cycles primaire et moyen](#).



Mariza also actively contributed to the development of the [handwriting placemats](#):



Martine Cadieux

Teacher and Literacy Consultant
New Brunswick, Canada

In 2024, Martine was recognized by the Council of the Federation as a recipient of the Literacy Award for her dedication to learners of all ages.

Visit her Youtube channel for resources and storytime activities for elementary students, in French & French immersion.

You can follow her work on various social media platforms:



[laboitedemmemartine](#)



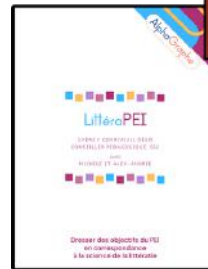
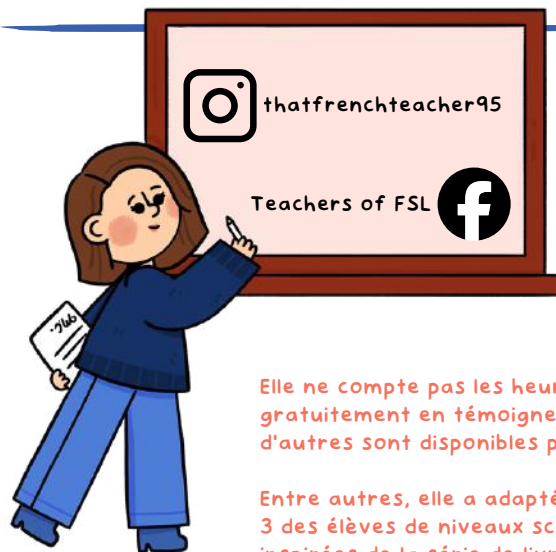
Sydney Corriveau

Conseiller pédagogique au Service spécialisés à l'élève
CSCNouvelon, Sudbury, Ontario

Sydney a consacré sa carrière à soutenir les élèves en situation de vulnérabilité, qu'ils aient des défis d'apprentissage, sociaux ou émotionnels. Son approche bienveillante et inclusive a valorisé la voix des élèves, normalisé leurs différences et les a engagés activement dans leur parcours. Il est reconnu pour son habileté à proposer des solutions concrètes et adaptées aux défis des élèves.



Sydney est auteur principal de [LittéraPEI](#), un guide d'accompagnement pédagogique destiné au personnel enseignant responsable d'intégrer des mesures d'adaptations au plan d'enseignement individualisé des élèves. [Feuilletez-le](#) ou [téléchargez-le](#) dans nos boutiques variées.



Michelle Courville

Enseignante en immersion française,
Durham Catholic District School Board
Oshawa, Ontario

Cherchant toujours à parfaire ses connaissances, Michelle s'est donné le mandat de partager avec tous, les connaissances qui devraient faire partie du bagage de savoirs de tout membre du personnel enseignant.

Elle ne compte pas les heures et la multitude de ressources qu'elle a rendues disponibles gratuitement en témoignent. Plusieurs se trouvent dans les boutiques AlphaGraphe, et d'autres sont disponibles par l'entremise de son profil instagram.

Entre autres, elle a adapté les [Grej du jour](#), un moyen d'étendre le vocabulaire de niveau 2 et 3 des élèves de niveaux scolaires variés. Découvrez cette ressource, ainsi que ses cartes éclair inspirées de la série de livres Décode (Éditions Passe-Temps), parmi tant d'autres ressources géniales en consultant son profil.

Chantal Lafontaine

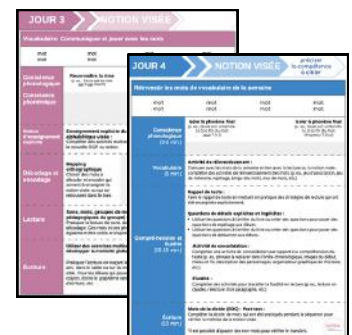
Directrice adjointe responsable de la littératie
Service éducatifs - Volet pédagogie M-12
Conseil des écoles publiques de l'est de l'Ontario, Ottawa, Canada
Chantal été membre du comité organisateur du congrès inaugurateur des savoirs en matière de littératie (Congrès SML) en avril 2025. Son désir de voir réussir tous les apprenants se traduit en action dans tout ce qu'elle entreprend.

Le CEPEO a généreusement partagé un [outil de planification incontournable](#) pour tous les professionnels de l'éducation qui enseignent la lecture, l'écriture et l'orthographe en français, en contexte minoritaire ou d'immersion.



Des [gabarits de planification](#) qui contiennent toutes les étapes à intégrer à son bloc d'enseignement explicite de la littératie sont disponibles dans nos boutiques.

Ces gabarits sont adaptés en fonction du niveau scolaire et sont organisés de sorte que l'enseignement d'une compétence soit répartie sur quelques jours en adoptant une approche cyclique et spiralee.

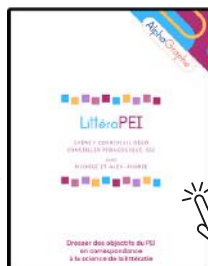
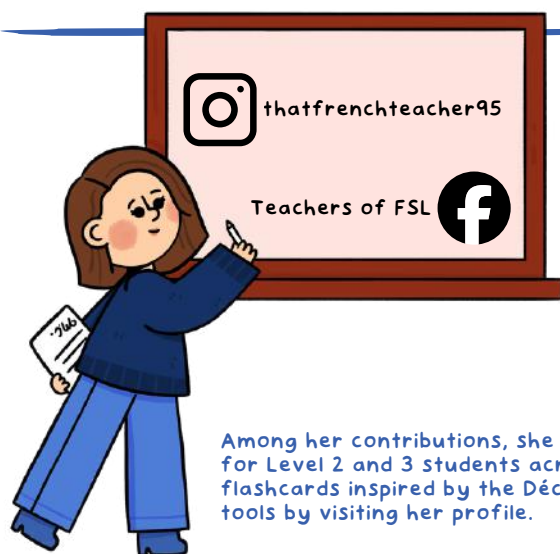


Sydney Corriveau

Educational Consultant, Student Support Services
CSCNouvelon, Sudbury, Ontario

Sydney has dedicated his career to supporting students in vulnerable situations, whether they face learning, social, or emotional challenges. His caring and inclusive approach has helped amplify student voice, normalize differences, and actively engage learners in their own educational journey. Sydney is the lead author of **LittéraPEI**, a pedagogical guide designed to support educators in implementing accommodations within students' Individualized Education Plans (IEPs).

You can browse or download it in our boutiques:



Michelle Courville

FSL Consultant & Teacher
Durham Catholic District School Board
Oshawa, Ontario

Always striving to expand her knowledge, Michelle has made it her mission to share with everyone the insights that should be part of every teacher's essential toolkit. She goes above and beyond, and the countless resources she has made freely available speak for themselves. Many can be found in the AlphaGraphe boutiques, while others are accessible through her Instagram profile.

Among her contributions, she adapted the **Grej du jour** activities, a way to expand vocabulary for Level 2 and 3 students across various grade levels. Explore this resource, along with her flashcards inspired by the Décode book series (Éditions Passe-Temps), and many other excellent tools by visiting her profile.

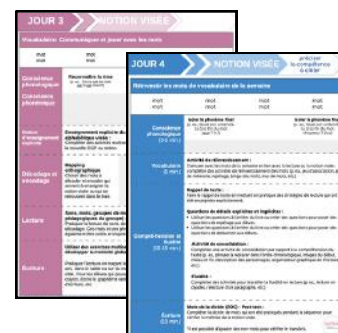
Chantal Lafontaine

Vice-Principal, Literacy Lead
Educational Services – Pedagogy (K–12)
Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario, Ottawa, Canada

Chantal was a member of the organizing committee for the inaugural Science of Literacy Conference (SML Conference) in April 2025. Her commitment to seeing all learners succeed is reflected in everything she undertakes. The CEPEO has generously shared an essential planning tool for all education professionals teaching reading, writing, and spelling in French, whether in minority-language or immersion contexts.

French Planning templates that include all the steps needed for an explicit literacy instruction block are available in our boutiques.

These templates are adapted to different grade levels and are organized so that the teaching of a skill is spread over several days, using a cyclical and spiral approach.



Kim Lockhart

Enseignante en immersion française et en éducation spécialisée
Kingston, Ontario

 **YouTube** [@SORShowAndTell](#)

 [@mmelockhartlds](#)

 [Resources & Support for Educators & Families of FSL Students](#)



Qu'elle soit au travail, en sortie sociale ou à un match de basket, Kim est infatigable dans sa quête d'enseigner à tous à lire. Même au resto, elle demande de recevoir un menu en format audio afin de faire connaître le besoin de présenter des options accessibles à tous. Elle est même allée jusqu'à expliquer comment faire pour que ceux qui présentent des défis en lecture puissent apprécier pleinement toutes les options au menu.

Depuis plusieurs années, Kim a investi des énergies importantes à changer le paradigme dans les programmes de formation des professionnels de l'enseignement dès le baccalauréat en partageant avec eux les pratiques pédagogiques à adopter, et celles qui doivent être délaissées.



Chrissy Lorette

Enseignante et leadeure pédagogique en littérature,
District scolaire francophone - Sud
Nouveau-Brunswick, Canada

Engagée à la réussite scolaire de tout élève - y compris ceux au secondaire dont la réussite scolaire et la santé sociale subit l'impact de faibles compétences en littérature - Chrissy ne cesse de chercher des moyens pour soutenir ces élèves.



Jessica Ortega

Enseignante en immersion française,
Durham Catholic District School Board
Oshawa, Ontario

Jessica est une enseignante trilingue qui se charge de comprendre les fondements essentiels associés à l'apprentissage du français, de l'anglais et de l'espagnol, ainsi que du transfert langagier et linguistique qui peut servir de tremplin pour apprendre les langues de manière successive.

Dotée d'un enthousiasme contagieux, elle s'amuse à créer des démonstrations vidéo qui servent de modèles pour les enseignants qui ont le plaisir d'oeuvrer dans ses écoles.

 **YouTube** [@mmeontario](#)



Kim Lockhart

French as a Second Language (FSL), Special Education teacher and Science of Reading advocate.
Kingston, Ontario



Whether at work, out with friends, or at a basketball game, Kim is tireless in her mission to teach everyone to read. Even at a restaurant, she asks for an audio version of the menu to raise awareness about the importance of offering accessible options for all.

For several years, Kim has invested significant effort in shifting the paradigm within teacher education programs, starting at the undergraduate level. She does this by sharing effective instructional practices to adopt, as well as those that should be left behind.



Chrissy Lorette

Teacher and Literacy Instructional Leader
Francophone South School District
New Brunswick, Canada

Committed to the success of every student, including those at the secondary level whose academic achievement and social well-being are affected by low literacy skills, Chrissy continuously seeks ways to support them.



Jessica Ortega

French Immersion Teacher
Durham Catholic District School Board
Oshawa, Ontario

Jessica is a trilingual teacher who focuses on understanding the essential foundations of learning French, English, and Spanish, as well as the linguistic transfer that can serve as a springboard for sequential language learning.

With her contagious enthusiasm, she enjoys creating video demonstrations that serve as models for the teachers who have the pleasure of working in her schools.



L'effet enseignant

Documenté comme étant fortement associé à la réussite des élèves et à leur engagement.

Félicitations à Mme Annick qui a été nommée par ses pairs comme étant une vraie héroïne sur le parcours scolaire de ses élèves.

Les collègues d'Annick ont souligné son engagement exceptionnel, sa rigueur à utiliser des pratiques fondées sur des données probantes, et son désir constant de s'améliorer pour le bien des élèves. Son enthousiasme contagieux et son dévouement font toute la différence et les résultats des élèves avec qui elle travaille en témoignent.

« Je travaille auprès d'élèves de la maternelle jusqu'à la 5^e année, ce qui me permet de côtoyer une grande diversité de petites personnalités, chacune avec ses besoins uniques.

Les ressources AlphaGraphe conviennent à tous les profils d'apprenants. Grâce à la variété d'approches et de stratégies qui y sont proposées, je peux répondre de manière structurée et efficace aux besoins de tous mes élèves.

Au fil des années, j'ai eu le privilège d'observer leur progression en littératie.

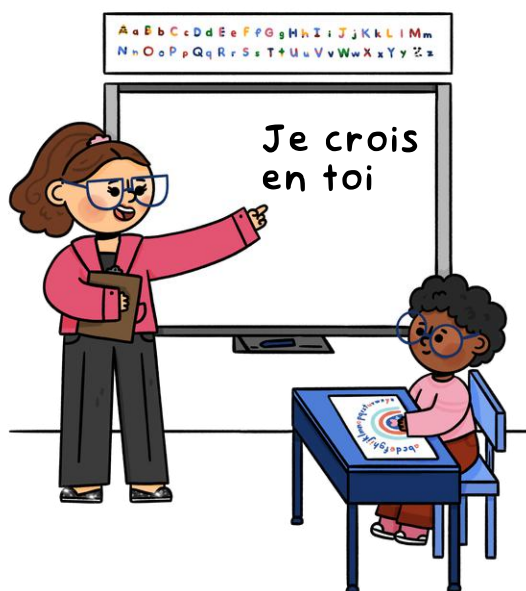
Les élèves développent leur confiance, prennent plaisir à apprendre et constatent d'eux-mêmes leurs progrès en lecture et en écriture. »

~ Annick Tremblay, EAO

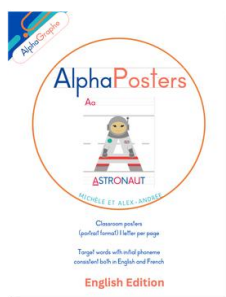


Annick Tremblay

Enseignante à l'école Alliance St-Joseph
CSC Nouvelon, Sudbury, Ontario



Parmi les ressources AlphaGraphe qui font partie des activités pédagogiques quotidiennes préférées de Mme Annick, on trouve :



Pour en savoir davantage sur l'effet enseignant :

Effet enseignant et enseignement explicite
(Bissonnette, 2015)



Effet des pratiques d'apprentissage initial de la lecture
(Goigoux, 2016)



The Teacher Effect

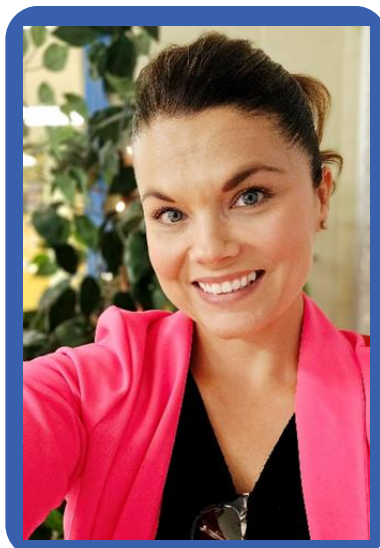
Documented as being strongly associated with student success and engagement.

Congratulations to Ms. Annick, who was recognized by her peers as a true hero in her students' educational journey. Her colleagues highlighted her exceptional commitment, her dedication to using evidence-based practices, and her constant drive to improve for the benefit of her students.

Her contagious enthusiasm and dedication make all the difference, and the results achieved by the students she works with speak for themselves.

"I work with students from Kindergarten to Grade 5, which allows me to interact with a wide range of young personalities, each with their own unique needs. AlphaGraphe resources are well suited to all learner profiles. Thanks to the variety of approaches and strategies they offer, I am able to respond in a structured and effective way to the needs of all my students. Over the years, I have had the privilege of observing their progress in literacy. Students build confidence, develop a love of learning, and begin to recognize their own growth in reading and writing."

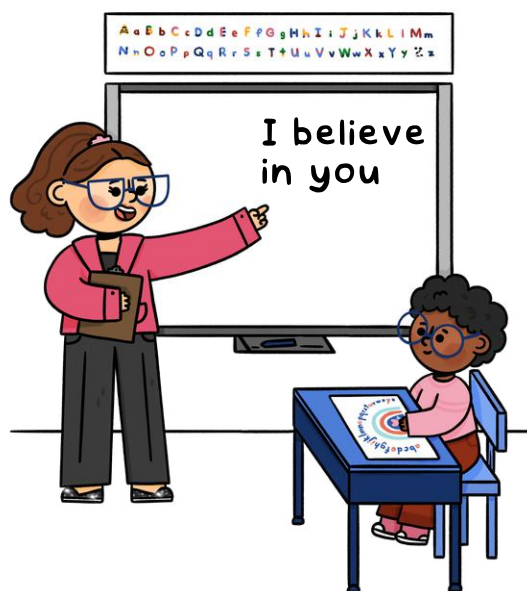
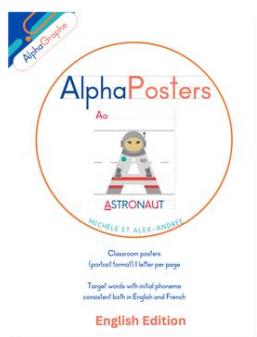
~ Annick Tremblay, OCT



Annick Tremblay

Teacher at Alliance St-Joseph
CSC Nouvelon, Sudbury, Ontario

Among the AlphaGraphe resources that are part of Ms. Annick's favourite daily instructional activities are:



Glossaire

- **Apprentissage automatisé** : Le stade où une compétence (comme la lecture) est tellement pratiquée qu'elle devient un réflexe, libérant l'attention pour la compréhension.
- **Apprentissage multisensoriel** : Une technique d'enseignement qui engage simultanément la vue, l'ouïe et le toucher pour créer des souvenirs plus robustes.
- **Approche structurée de la littérature** : Une méthode d'enseignement de la lecture rigoureuse, explicite et systématique qui s'appuie sur une évaluation continue.
- **Calculs fluides et précis** : L'objectif en mathématiques qui consiste à résoudre des problèmes sans erreur et avec une rapidité naturelle.
- **Conception universelle de l'apprentissage** : Une approche pédagogique où les mesures de soutien et les outils de réussite sont offerts à tous les élèves sans exception.
- **Connaissance des faits arithmétiques** : La mémorisation et le rappel instantané des opérations de base, comme les tables de multiplication ou d'addition.
- **Connexions neurologiques** : Les nouveaux liens que le cerveau doit physiquement créer pour maîtriser la lecture, l'écriture et les mathématiques.
- **Conscience phonologique** : La capacité technique à identifier et à manipuler les sons individuels (phonèmes) qui composent les mots parlés.
- **Décoder / Décodage** : Le processus de transformation des lettres en sons pour parvenir à lire les mots correctement.
- **Différence d'apprentissage** : Terme utilisé pour souligner que le cerveau traite l'information orale et écrite de manière différente, sans lien avec l'intelligence.
- **Effet miroir** : Le réflexe naturel du cerveau à reconnaître un objet (comme une botte) même s'il change d'orientation, ce qui peut porter à confusion avec certaines lettres.
- **Encodage** : Le processus technique de l'écriture qui consiste à transformer des sons en lettres ou graphèmes.
- **Enseignement explicite** : Une méthode directe où chaque notion est enseignée clairement, étape par étape, sans laisser l'élève deviner.
- **Enseignement systématique et cumulatif** : Une progression d'apprentissage où les compétences sont ajoutées dans un ordre préétabli et s'appuient sur les acquis précédents.
- **Équité et inclusion** : Le principe de fournir à chaque élève les outils spécifiques (clés) dont il a besoin pour avoir une chance égale de réussir.
- **Graphème** : La lettre ou le groupe de lettres qui représente un son spécifique (phonème) à l'écrit.
- **Héréditaire** : La nature souvent familiale des troubles d'apprentissage, qui peuvent être transmis des parents aux enfants.
- **Livres décodables** : Des textes conçus spécifiquement pour ne contenir que des graphèmes et des règles déjà enseignés à l'élève.
- **Organisation des idées** : Une compétence d'écriture complexe qui consiste à structurer sa pensée de façon cohérente sur papier.
- **Phonèmes** : Les plus petites unités de son dans le langage parlé que l'élève doit apprendre à « compter » pour lire et écrire.
- **Plein potentiel** : La capacité réelle d'un élève qui se révèle une fois que les obstacles liés au trouble d'apprentissage sont réduits par des outils adaptés.
- **Soutien éclairé** : Une assistance basée sur une compréhension profonde de la réalité neurologique des troubles d'apprentissage.
- **Technologies d'aide** : Les outils numériques (ordinateurs, tablettes) qui agissent comme des « lunettes pour le cerveau » afin de contourner les obstacles.

Glossary

- **Decodable Text:** Reading material that contains only the letter-sound relationships a student has already been explicitly taught.
- **Decoding:** The technical process of "sounding out" words by connecting individual letters to their sounds.
- **Dyscalculia:** A specific learning disability that impacts the brain's ability to understand numerical concepts and perform math.
- **Dyslexia:** A learning disability characterized by difficulty decoding words and a struggle to recognize words accurately or quickly.
- **Equity:** The practice of providing specific tools and informed support so that every student has an equal chance to reach their potential.
- **Evidence-Based Practice:** Teaching methods, such as structured literacy, that have been proven effective through scientific research.
- **Explicit Instruction:** A direct teaching method where every "ingredient" of a skill is taught clearly and directly, compared in the book to "baking a cake."
- **Inclusion:** The practice of ensuring students with invisible disabilities are fully supported and understood in the classroom.
- **Informed Support:** Specialized help from teachers or parents who understand the neurological reality of learning differences.
- **Learning Difference:** A term used to emphasize that a student's brain processes information differently, rather than being "broken."
- **Learning Disability:** A common reality for many students where the brain requires more effort to master reading, writing, and math.
- **Organizing Ideas:** A high-level writing skill involving the arrangement of thoughts; a common area of struggle even after spelling is mastered.
- **Phonemes:** The individual units of sound in spoken words that must be identified for successful reading and spelling.
- **Phonemic awareness:** A specific phonological task mentioned as a necessary step in learning to read and spell.
- **Phonological Awareness:** The ability to recognize and work with the sounds of spoken language, such as "counting the sounds" in a word.
- **Reading Comprehension:** The "sweetest result" of literacy; the ability to fully understand the meaning of what is being read.
- **Sound-symbol correspondance:** The mechanical process of matching a spoken sound to its written symbol, which is a core struggle for students with dyslexia.
- **Structured Literacy:** A systematic, explicit, and cumulative approach to teaching reading and writing.
 - Cumulative instruction refers to a teaching method where each new skill is "folded in" and builds upon previously mastered information so there are no gaps.
 - Systematic Instruction: A "carefully planned" teaching method that follows a logical, step-by-step order from simple to complex.

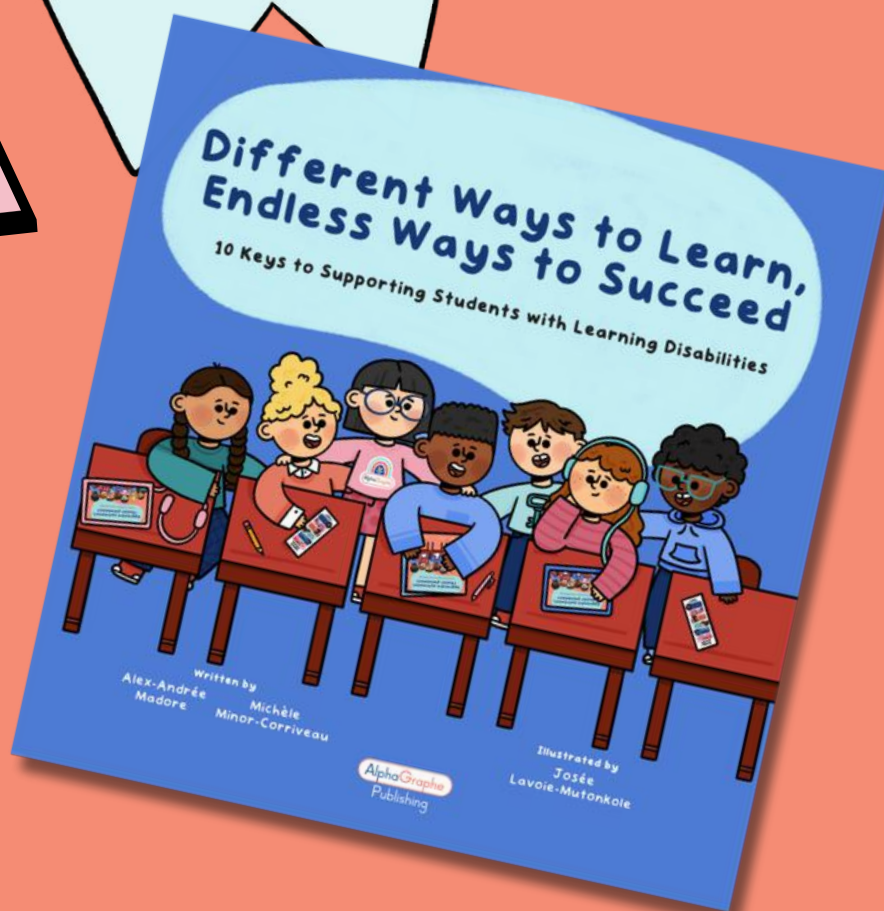
**HÉ,
LE SAVAIS-TU ?
OCTOBRE, C'EST LE MOIS
DE LA SENSIBILISATION
AUX TROUBLES
D'APPRENTISSAGE.**

**DÉCOUVREZ 10 CLÉS
POUR MIEUX COMPRENDRE
ET ACCOMPAGNER
TOUS LES ÉLÈVES
DANS CE LIVRE GRATUIT
À LIRE EN LIGNE.**



**HEY,
DID YOU KNOW?
OCTOBER IS LEARNING
DISABILITIES
AWARENESS MONTH.**

**DISCOVER 10 KEYS
TO BETTER UNDERSTAND
AND SUPPORT ALL STUDENTS
IN THIS FREE BOOK,
AVAILABLE TO READ ONLINE.**



Abonnez-vous à la chaîne YouTube d'[Alex, votre psychologue scolaire](#)



Téléchargements gratuits Free downloads



padlet



TPT



Adhérez à VOTRE communauté d'apprentissage professionnel



Téléchargez toutes les ressources en un seul clic



MieuxEnseigner



« Le droit de lire de l'élève
dépend de l'accès aux savoirs du personnel enseignant. »

“ The right to read depends on access to resources. ”

~ Minor-Corriveau et Madore © 2023